



Страница:  
Продукт:  
Създаден на:  
Отпечатан на:  
Съгласно

1 от 16  
TERAFLEX® GOLD WHITE  
28.07.2014  
28.06.2018  
Регламент (ЕС) 2015/830

## TERAFLEX® GOLD WHITE ВИСОКОЯКОСТНО ФЛЕКСОВО ЛЕПИЛО

бяло високоякоствено, гъвкаво лепило за лепене на тежки и широкоформатни облицовъчни плочи и камъни върху критични основи

### **1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

#### **1.1. Идентификатори на продукта**

Форма на продукта : Смес  
Търговско наименование : TERAFLEX® GOLD WHITE

#### **1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**

##### **1.2.1. Идентифицирани употреби**

TERAFLEX® GOLD WHITE е бяло високоякоствено гъвкаво лепило за лепене на тежки и широкоформатни облицовъчни плочи от естествен камък, гранитогрес, гранит, мрамор, гнайс, оникс, варовик, ломен камък за зидане и др. върху критични основи. Притежава изключително високи якостни показатели и много висока устойчивост на влага и студ, което го прави отлично средство за лепене върху почти всички видове основи, изложени на резки климатични промени – балкони, тераси, покриви, облицоване на фасади, цокли и други открити площи.

##### **1.2.2. Употреби, които не се препоръчват**

Не се препоръчват други употреби освен посочените в техническите документи на продукта.

#### **1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Марисан и Колев АД  
Източна промишлена зона  
ул. Калнъ дере 15  
Русе 7009  
Тел: +359-82-519721  
e-mail: [office@marisanbg.com](mailto:office@marisanbg.com) - <http://www.marisanbg.com/bg>

#### **1.4. Телефонен номер при спешни случаи**

Тел.: 112

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефонен номер при спешни случаи
България	Национален токсикологичен информационен център Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"	бул." Ген. Едуард И. Тотлебен" № 21 1606 София	+359 2 9154 233





Страница: 2 от 16  
 Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

## 2. Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа - смес:

#### 2.1.1. Класификация в съответствие с Регламент 1272/2008 (CLP)

Skin Irrit. 2	Корозия/дразнене на кожата, категория на опасност 2	H315
Eye Dam. 1	Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите, категория на опасност 1	H318
Skin Sens. 1	Сенсибилизация — кожна, категория на опасност 1	H317
STOT SE 3	Специфична токсичност за определени органи — еднократна експозиция, категория на опасност 3	H335

Пълен текст на забележките H: виж Раздел 16

#### 2.1.2. Физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда:

Предизвиква дразнене на кожата. Може да причини алергична кожна реакция. Предизвиква сериозно увреждане на очите.

### 2.2. Елементи на етикета

Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Пиктограми за опасности (CLP)



GHS05



GHS07

**Сигнална дума (CLP)**

ОПАСНО

**Опасни съставки**

цимент, портланд

**Предупреждения за опасност (CLP)**

H315	Предизвиква дразнене на кожата
H317	Може да причини алергична кожна реакция
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

**Препоръки за безопасност (CLP)**

P102:	Да се съхранява извън обсега на деца.
P261:	Избягвайте вдишване на прах.
P271:	Да се използва само на открито или на добре проветриво място.
P280:	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+ P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
P310	Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P302+P352:	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.
P333 + P313	При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.



Страница: 3 от 16  
 Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

R304+P340: ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането  
 R312 При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.  
 P501: Съдържанието/съдът да се изхвърли в съгласно месните, регионални, национални и международни разпоредби.

## ЕУН фрази

EUN208: Съдържа цимент (CAS № 65997-15-1). Може да причини алергична реакция

### 2.3. Други опасности

Няма налична допълнителна информация.

Резултати от PBT или vPvB опасности

- PBT – сместа не е изпитвана
- vPvB – сместа не е изпитвана

Продуктът съдържа вещество за редуциране съдържанието на хром в цимента. В резултат на това съдържанието на разтворим хром (Cr VI) е под 2 ppm. В случай, че условията на съхранение не са подходящи или е изтекъл срокът на годност, ефективността на редуциращото вещество може да отслабне и циментът да предизвика кожна сенсибилизация ( H 317 или EUN 203).

## 3. Състав / Информация за съставките

### 3.1. Вещества – не е приложимо

### 3.2. Смес

Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
ЦИМЕНТ, ПОРТЛАНД	CAS № 65997-15-1 EO № 266-043-4	13 - 14	Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335
Други компоненти, включително и редуциращ агент	Не са класифицирани като опасни или са с концентрация определената съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].		

За повече информация относно степента на опасност на веществата консултирайте раздели 8, 11, 12, 15 и 16.

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

## 4. Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

#### Първа помощ при вдишване:

За лицата оказващи първа помощ не са необходими лични предпазни средства.

Лицето да се изведе на чист въздух и да се постави в позиция, улесняваща дишането.

#### Първа помощ при контакт с кожата:

Да се измие кожата с много вода.

При поява на продължително дразнене да се потърси консултация с лекар.





Страница: 4 от 16  
Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
Създаден на: 28.07.2014  
Отпечатан на: 28.06.2018  
Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

Замърсените дрехи да се свалят и да се почистят внимателно преди следваща употреба.

### **Първа помощ при контакт с очите:**

Да не се търкат очите, тъй като е възможно допълнително механично увреждане на роговицата. След отстраняване на контактните лещи, очите да се измият обилно с вода в продължение на 15 мин., като се повдигнат клепачите. При продължителни оплаквания да се потърси медицинска помощ.

### **Първа помощ при поглъщане:**

Да не се предизвиква повръщане, но ако се случи, главата да се държи изправена, за да се избегне вдишване. Ако пострадалият е в съзнание, устата да се измие с вода и да се пие **много** вода. При неразположение се обадете в център по токсикология или на лекар.

## **4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Симптоми след контакт с кожата:	Дразнене. Може да предизвика алергична реакция.
Симптоми след контакт с очите:	При продължителна или многократна експозиция може да предизвика сериозно увреждане на очите.
Симптоми след вдишване:	Често вдишване на големи количества циментов прах, съдържащ се в продукта, за продължителен период от време увеличава риска от развитие на заболяванията на белите дробове.

Острите и последващите ефекти са посочени в параграфи 2 и 11.

## **4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Да се лекува симптоматично.

## **5. Противопожарни мерки**

### **5.1. Пожарогасителни средства**

Продуктът не е горим и запалим.

#### **Подходящи средства за гасене:**

Пяна, въглероден диоксид, сухи гасители, пулверизирана вода.

#### **Неподходящи средства за гасене от съображения за сигурност:**

Не са известни

### **5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа:**

#### **Опасни продукти на разпадане в случай на пожар:**

Продуктът не представлява опасност при пожар, но някои опаковъчни материали могат да бъдат запалими.

### **5.3. Съвети за пожарникарите:**

#### **Защита при гасене на пожар:**

Да не се предприема намеса без подходящо защитно оборудване. Автономен и изолиращ апарат за дихателна защита. Пълна защита на тялото.

### **5.4. Допълнителна информация:**

При горене на опаковките могат да се отделят въглероден оксид, въглероден диоксид и др. Остатъци от пожара и замърсена вода от гасенето да се отстранят в съответствие с местните разпоредби.



## 6. Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи:

#### **6.1.1. За персонала, който не отговаря за спешни случаи**

Изпълнява указанията на персонала, отговорен за спешни случаи съгласно плана за евакуация при бедствия и аварии. В случай на силно запрашаване да се използват средства за защита на дихателните пътища.

#### **6.1.2. За персонала, отговорен за спешни случаи**

Да не се предприема намеса без подходящо защитно оборудване. За повече информация, вижте раздел 8: "Контрол на експозицията/ лични предпазни средства".

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Да се избягва изпускане в околната среда. Да не се допуска попадане в канализацията, повърхностни и подпочвени води. При проникване в канализацията или повърхностни/подпочвени води да се информират компетентните органи.

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване:

#### **Методи за почистване:**

Продуктът да се събере механично чрез метод, който не причинява разсейване във въздуха.

#### **Друга информация:**

Материалите или твърдите остатъци да се изхвърлят на определеното за целта място. Третирането на отпадъка да се извърши съгласно т.13.

## 7. Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа:

#### **Предпазни мерки за безопасна работа:**

Да се осигури добро проветряване на работното място. Да се спазват препоръките в т.8.

#### **Хигиенни мерки:**

Да се спазват хигиенните изисквания при работа. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Винаги да се измиват ръцете след работа с продукта.

### 7.2. Условия за безопасно съхранение, включително несъвместимости:

#### **Условия за съхранение:**

Да се съхранява в плътно затворени опаковки на сухо и хладно място с осигурена добра вентилация. Да се пази от влага.

### 7.3. Специфична/и и крайна/и употреба/и

Продуктът няма други употреби, освен посочените на етикета и в техническата карта.

### 7.4. Контрол на разтворимия хром (Cr VI)

Циментът, съдържащ се в продукта, е третиран с вещество редуциращо Cr VI. Съгласно цитираните в т.15 разпоредби, ефективността на редуциращото вещество отслабва с времето. Поради това опаковките на продуктите, съдържащи цимент, съдържат информация за датата на опаковане, условията и срока за съхранение, през който редуциращият агент ще запази силата си на въздействие. Така съдържанието на хром в цимента, съответно в продукта, ще остане под 0,0002%.



## 8. Контрол на експозицията, лични предпазни средства

### 8.1. Параметри за контрол

ЦИМЕНТ, ПОРТЛАНД (65997-15-1)		
България	Местно наименование	Циментов прах, съдържащ под 2 % свободен кристален силициев диоксид в респирабилната фракция (Приложение I на Наредба 13 за защита на работещите от рискове, свързани с експозицията на химични агенти при работа).
България	OEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	8 mg/m <sup>3</sup> Инхалабилна фракция

### 8.2. Контрол на експозицията

#### 8.2.1. Подходящ технически контрол:

Потребителят може да избере опция А или В от следващата таблица в съответствие с това, което е най-подходящо за съответната ситуация и процес. Избрана опция трябва да бъде една и съща за двете таблици (за инженерен контрол и за индивидуални мерки за защита).

Да се осигури добро проветряване на работното място и да се избягва отделяне на прах при работа.

#### А) Подходящ инженерен контрол за цимент: DNEL инхалационно – 8 мг/м<sup>3</sup>.

ЦИМЕНТ, ПОРТЛАНД (65997-15-1)				
УПОТРЕБА	КАТЕГОРИЯ НА ПРОЦЕСА*	ЕКСПОЗИЦИЯ	ЛОКАЛИЗИРАН КОНТРОЛ	ЕФЕКТИВНОСТ
Индустриално производство (формулиране на хидравлично-свързващи строителни и конструктивни материали)	2,3	5 Продължителността не е ограничена (до 480 минути на смяна, 5 смени на седмица).	не се изисква	-
	14,26		А) не се изисква или Б) обща вентилация	- 57%
	5, 8b, 9		А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 78%
Професионални употреби на сухи хидравлично-свързващи строителни и конструктивни материали (вътрешно и външно)	2		не се изисква	-
	14, 22, 26		А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 78%
	5, 8b, 9		А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 78%
Професионални употреби на мокри суспензии на хидравлични и конструктивни строителни материали	7		А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 78%
	2, 5, 8b, 9, 10, 13, 14		не се изисква	-
Професионална употреба на сухи хидравлично-свързващи строителни и конструктивни материали (вътрешно и външно)	2		не се изисква	-
	9, 26	А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 72%	
	5, 8a, 8b, 14	А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 72%	
	19	Локализиран контрол не е	50%	



Страница: 7 от 16  
 Продукт: TERAFLIX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

			приложим. Процесът може да се извършва само в добре вентилирани помещения или навън.	
Професионална употреба на мокри суспензии на хидравлични и конструктивни строителни материали	11		А) не се изисква или Б) обща локална отвеждаща вентилация	- 72%
	2, 5, 8a, 8b, 9, 10, 13, 14, 19		не се изисква	-

\* Категориите на процеса са идентифицираните употреби, дефинирани в т.16.2.

**Б) Подходящ инженерен контрол за филтърен прах (цимент) и клинкер:** същият като на цимента  
**В) Подходящ инженерен контрол за добавка за смилане и редуциращия агент за цимент:** Не е приложимо, защото концентрациите на тези вещества са под концентрационните граници, определени в Регламент (ЕС) 1272/2008, т.3 (CLP)

## 8.2.2. Индивидуални мерки за защита, като лични предпазни средства

### Защита на ръцете:

Предпазни химически устойчиви ръкавици (бутилкаучук или нитриленова гума), в съответствие с EN 374. Времето за пробив следва да се узнае от производителя. След измиване на ръцете, загубеното омазняване на кожата да се възстанови с помощта на съдържащ мазнини крем.

### Защита на очите:

Плътнo прилепващи защитни очила тип 2A5, в съответствие с EN 166.

### Защита на кожата и тялото:

Да се носи подходящо предпазно облекло.

### Дихателна защита:

Не е необходима специална защита. Достатъчна е нормална/ естествена вентилация. В случай на недостатъчна вентилация и излагане на прах над границите на експозиция, да се ползва многофункционален филтър с клас на пропускливост в зависимост от концентрацията на замърсителите в съответствие с изискванията на съответния стандарт EN 149, EN 140, EN 14387, EN 1827 или друг национален стандарт.

**А) Индивидуални мерки за защита, като лични предпазни средства – цимент:** DNEL инхалационно – 8 мг/м<sup>3</sup>

ЦИМЕНТ, ПОРТЛАНД (65997-15-1)				
Употреба	Категория на процеса*	Експозиция	Тип на средствата за дихателна защита (RPE)	Ефективност на RPE – определен защитен фактор (APF)
Производство/формулиране на хидравлично-свързващи строителни и конструктивни материали	2,3	Продължителност а не е ограничена (до 480 минути на смяна, 5 смени на	не се изисква	-
	14,26		А) Р1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
	5, 8b, 9		А) Р1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
Професионални употреби на сухи хидравлично-свързващи строителни и конструктивни	2		не се изисква	-
	14, 22, 26		А) Р1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
			Б) не се изисква	-



Страница: 8 от 16  
 Продукт: TERAFLIX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (EC) 2015/830

материали (вътрешно и външно)	5, 8b, 9		А) P1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
Производствени употреби на мокри суспензии на хидравлични и конструктивни строителни материали	7		А) P1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
	2, 5, 8b, 9, 10, 13, 14		не се изисква	-
Професионална употреба на сухи хидравлично-свързващи строителни и конструктивни материали (вътрешно и външно)	2		не се изисква	-
	9, 26		А) P1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
	5, 8a, 8b, 14		А) P2 маска (FF, FM) или Б) P1 маска (FF, FM)	APF = 10 APF = 4
Професионална употреба на мокри суспензии на хидравлични и конструктивни строителни материали	19		P1 маска (FF, FM)	APF = 4
	11		А) P1 маска (FF, FM) или Б) не се изисква	APF = 4 -
	2, 5, 8a, 8b, 9, 10, 13, 14, 19		не се изисква	-

\*PROC's са идентифицираните употреби, дефинирани в т.16.2.

В речника на MEASE (16) може да се направи справка за одобрените защитни фактори за различните типове средства за дихателна защита в съответствие със стандарт EN EN 529.

**Б) Индивидуални мерки за защита, като лични предпазни средства – филтърен прах (цимент) и клинкер:** същите като за цимента.

**В) Индивидуални мерки за защита, като лични предпазни средства – добавка за смилане и редуциращ агент за цимент:** Не е приложимо, защото концентрациите на тези вещества са под концентрационните граници, определени в Регламент (EC) 1272/2008, т.3 (CLP).

### 8.2.3. Контрол на експозицията в околната среда:

Да се избягва изпускане в околната среда.

## 9. Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните химични и физични свойства:

Външен вид:	прах
Цвят:	сив
Мирис:	без мирис
pH:	10 - 11 (воден разтвор)
Точка на топене:	Няма налични данни
Точка на замръзване:	Не е приложимо
Точка на кипене/интервал на кипене:	Не е приложимо
Точка на запалване:	Не е приложимо
Температура на samozапалване:	Продуктът не е samozапалим
Температура на разпадане:	Няма налични данни
Температура на запалимост и експлозия:	Няма опасност от експлозия
Долна граница:	-
Горна граница:	-
Относителна плътност:	Не е приложимо
Насипна плътност:	1300kg/m <sup>3</sup>
Разтворимост:	Неразтворим във вода, но при контакт реагира с нея.







Страница: 9 от 16  
 Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

Смесваемост с вода: Във формата, в която се продава, продуктът се смесва с вода

## 10. Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Продуктът не е реактивен при нормални условия на употреба, съхранение и транспорт.

### 10.2. Химическа стабилност:

Стабилен при нормални условия на съхранение и употреба.

### 10.3. Възможност за опасни реакции:

Няма позната опасна реакция при правилна употреба и съхранение.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват:

Да се избягва влага и инцидентен достъп на вода.

### 10.5. Несъвместими материали:

Не са известни.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

При нормални условия на съхранение и правилна употреба не трябва да се отделят опасни продукти на разлагане.

## 11. Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

ЦИМЕНТ, ПОРТЛАНД (65997-15-1)			
КЛАС НА ОПАСНОСТ	КАТЕГОРИЯ	ЕФЕКТ	СПРАВКА
остра токсичност – кожна	-	Тест за определяне на допустими граници при зайци (24 часа контакт; 2000 mg/kg телесно тегло – безлетален изход	(9)
остра токсичност - вдишване	-	Не се наблюдава остра токсичност при вдишване. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	(8)
остра токсичност – при поглъщане	-	Не се наблюдава остра токсичност от тестване с циментов прах. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	Литературно проучване
Корозивност на кожата/ дразнене	2	Сух цимент в контакт с кожата може да причини задебеляване, напукване или рани по кожата. Продължителен контакт, съчетан с триене, може да причини тежки изгаряния.	(2) жизнен опит
Сериозно увреждане на очите/ дразнене	1	Директния контакт с цимента може да причини увреждане на роговицата по механичен начин, незабавно или по-късно дразнене или възпаление. Директният контакт с по-големи количества сух цимент или пръски от мокър цимент може да причини ефекти, които варират от умерено дразнене на очите (например конюнктивит или блефарит) до химическо изгаряне и	(10), (11)





		слепота.	
<b>Кожна сенсibiliзация</b>	1B	Някои хора могат да развият екзема при експозиция с мокър циментов прах, причинена от високо рН, което предизвиква дразнещ контактен дерматит, след продължителен контакт или от имунологична реакция към разтворим хром (VI), което води до контактен дерматит. Резултатът може да се прояви в различни форми, вариращи от слаб обрив до тежък дерматит и е комбинация на двата механизма, обяснени по-горе. Ако циментът съдържа вещество, редуциращо разтворимия хром (VI), докато посоченият период за ефективност на хром-редукцията не е надвишен, сенсibiliзиращ ефект не се очаква. – справка (3).	(3), (4)
<b>Дихателна сенсibiliзация</b>	-	Няма индикация за сенсibiliзация на дихателните пътища. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	(1)
<b>Мутагенност на зародишните клетки</b>	-	Няма индикация за мутагенност. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	(12), (13)
<b>Канцерогенност</b>	-	Не е установена причинно-следствена връзка между експозицията на цимент и раковите заболявания. Епидемиологичната литература не определя цимента като очакван канцероген за хората. Портланд циментът не се класифицира като канцероген за хората. (според ACGIH A4: Веществата, които причиняват безпокойство, могат да бъдат канцерогенни за хората, но не могат да бъдат оценени окончателно поради липса на данни. Проучванията in vitro и тестванията върху животни не дават достатъчно индикации за канцерогенност, които са значими за класифицирането на веществото в една или друга нотация.) Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	(1), (14)
<b>Репродуктивна токсичност</b>	-	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	Липса на доказателства за човешки опит.
<b>STOT – специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция)</b>	3	Циментовият прах може да дразни гърлото и дихателния тракт. Кашляне, кихане и недостиг на въздух могат да се появят след експозиция при превишаване на граничните стойности в професионална среда. Наличните доказателства показват, че професионалната експозиция при циментов прах, води до недостиг в дихателните функции. Въпреки това, тези доказателства са недостатъчни, за да се установи със сигурност връзката между дозата и причинените от нея ефекти.	(1)
<b>STOT - специфична токсичност за определени органи (повтаряща се -</b>	-	Има индикации за COPD (ХОББ – хронична обструктивна белодробна болест). При висока експозиция, проявите е остра. Не се наблюдават хронични ефекти.	(15)





Страница: 11 от 16  
 Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

експозиция)		Не се наблюдават ефекти при ниска концентрация. Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.	
Опасност при вдишване	-	Не е приложимо за цимента, защото не се използва като аерозол.	

**Информация за токсикологичните ефекти на редуциращия агент за разтворимия хром (VI);**  
 Не е приложимо, защото концентрацията (0 – 0,5%) на този агент е под граничните стойности, определени в Регламент (ЕО)1272/2008 (CLP).

## **11.2. Медицинско състояние при експозиция**

Вдишването на циментов прах може да утежни съществуващо/и заболяване/ия на дихателната система и/или други състояния като емфизема или астма и/или съществуващи състояния/заболявания на кожата и/или очите.

## **12. Екологична информация**

### **12.1.Токсичност**

Продуктът не се счита вреден за водни организми и не причинява дълготрайни неблагоприятни ефекти върху околната среда.

### **12.2. Устойчивост и разградимост**

Въз основа на наличните данни за елиминиране/разграждане и биоакмулиращ потенциал не е вероятно в дългосрочен план да има увреждане на околната среда. Не съществуват данни за поведението на материала за разграждане и елиминиране.

### **12.3. Биоакмулираща способност**

Въз основа на наличните данни за елиминиране/разграждане и биоакмулиращ потенциал не е вероятно в дългосрочен план да има увреждане на околната среда.

### **12.4. Преносимост в почвата**

**Почва:** Липсва налична допълнителна информация.  
**Вода:** Липсва налична допълнителна информация.  
**Въздух:** Липсва налична допълнителна информация.

### **12.5. Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

Продуктът не отговаря на РВТ критериите (устойчив/биоакмулативен/токсичен) и на vPvB (много устойчив/силно биоакмулативен).

### **12.6. Други неблагоприятни ефекти**

Продуктът не съдържа вещества, които са посочени в Регламент (ЕО) 1005/2009 за вещества, които водят до разграждане на озоновия слой.

## **13. Обезвреждане на отпадъци**

### **13.1. Методи за третиране на отпадъците**

Остатъци от продукта се събират и съхраняват на определените за целта места. Процедурите за елиминиране и унищожаване трябва да съответстват на всички местни, национални и международни закони и разпоредби.



Страница: 12 от 16  
 Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

Продукт с изтекъл срок на годност, при доказано съдържание на хром Cr (VI) повече от 0, 0002% не трябва да се използва. Може да бъде използван в автоматичен и затворен процес, обезвреден или отново третиран с редуциращ агент.

Да не се изхвърля с битови отпадъци. Остатъците да не се изсипват в мивката или тоалетната. Смесен с вода или във втвърдено състояние да се третира като строителен отпадък или като бетонни отломки и като такъв да се изхвърля съгласно общинските укази и предписания.

Класификация на отпадъка съгласно Европейското законодателство:

17.01.01 бетон

### **13.2. Отпадъци от опаковки:**

Напълно изпразнените опаковки могат да бъдат предадени за рециклиране. Да се установи контакт с производителя относно рециклирането.

Класификация на отпадъка съгласно Европейското законодателство:

15.01.05 композитни/многослойни опаковки

## **14. Информация за транспорта**

В съответствие с ADR/RID/IMDG/IATA/ADN

### **14.1. Номер на списъка на ООН**

Номер по списъка на ООН (ADR)  
 Номер по списъка на ООН (IMDG)  
 ООН - № (IATA)  
 Номер по списъка на ООН (AND)  
 Номер по списъка на ООН (RID)

Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо

### **14.2. Точното наименование на пратката по списъка на ООН**

Точно наименование на пратката по списъка на ООН (ADR)  
 Точно наименование на пратката по списъка на ООН (IMDG)  
 Точно наименование на пратката по списъка на ООН (IATA)  
 Точно наименование на пратката по списъка на ООН (AND)  
 Точно наименование на пратката по списъка на ООН (RID)

Продуктът не е регламентиран за този вид транспорт.  
 Продуктът не е регламентиран за този вид транспорт.  
 Продуктът не е регламентиран за този вид транспорт.  
 Продуктът не е регламентиран за този вид транспорт.  
 Продуктът не е регламентиран за този вид транспорт.

### **14.3. Клас/ове на опасност при транспортиране**

Клас/ове на опасност при транспортиране (ADR)  
 Клас/ове на опасност при транспортиране (IMDG)  
 Клас/ове на опасност при транспортиране (IATA)  
 Клас/ове на опасност при транспортиране (AND)  
 Клас/ове на опасност при транспортиране (RID)

Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо

### **14.4. Опаковъчна група**

Опаковъчна група (ADR)  
 Опаковъчна група (AMDG)  
 Опаковъчна група (IATA)  
 Опаковъчна група (AND)  
 Опаковъчна група (RID)

Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо  
 Не е приложимо



## 14.5. Опасности за околната среда

Опасно за околната среда	Не са известни
Морски замърсител	Не са известни
Друга информация	Не са известни

## 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Сухопътен транспорт (ADR)	Не е приложимо
Морски транспорт (IMDG)	Не е приложимо
Въздушен транспорт (IATA)	Не е приложимо
Речен транспорт (AND)	Не е приложимо
Железопътен транспорт (RID)	Не е приложимо

## **15. Информация относно нормативната уредба**

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда:

- Продуктът не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH
- Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
- Продуктът не съдържа вещества, нарушаващи озоновия слой съгласно Регламент(ЕО)1005/2009.
- Закон за защита от вредното въздействие на химични вещества и препарати
- Закон за опазване на околната среда
- Закон за управление на отпадъците
- Наредба за реда и начина за класифициране, опаковане и етикетиране на химични вещества и смеси
- Наредба за реда и начина за съхранение на опасни химични вещества и смеси
- Наредба за предотвратяване на големи аварии с опасни вещества и за ограничаване на последствията от тях.
- Наредба № 13 за защита на работещите от рискове, свързани с експозицията на химични агенти при работа

### 15.2. Оценка безопасността на химичното вещество или смес:

Не е изготвена оценка за безопасност на продукта.

## **16. Друга информация**

### **Идентифицирани употреби на цимента, цитирани в т.8 на настоящия ИЛБ**

PROC Категория на процеса (КП)	Идентифицирани употреби - описание	Производство /формулиране	Професионал на/Промишлен а употреба
		на строителни и конструктивни материали	
2	Употреба в затворен, непрекъснат процес със случайно контролирана експозиция	X	X
3	Употреба в затворен, периодичен процес (синтез или формулиране), напр. индустриално или професионално производство на бетонови изделия	X	X
5	Смесване или блиндиране в периодичен процес за	X	X



Страница: 14 от 16  
 Продукт: TERAFLIX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

	формулиране на смеси и изделия (многостепенен и/или значителен контакт), напр. индустриално или професионално производство на стоманобетонни изделия		
7	Пулверизиране в промишлена среда, напр. индустриална употреба на мокри суспензии на хидравлично-свързващи вещества чрез пръскане		X
8a	Трансфер на вещество или смес (зареждане/изпразване) от/в съдове/големи контейнери в общи съоръжения, напр. използване на цимент в торби за приготвяне на хоросан		X
8b	Трансфер на вещество или смес (зареждане/изпразване) от/в съдове/големи контейнери в специални съоръжения, напр. пълнене на силози, камиони или шлепове в циментови заводи	X	X
9	Трансфер на вещество или смес в малки контейнери (специална линия за пълнене, вкл. претегляне), напр. пълнене на циментови торби в циментови заводи	X	X
10	Нанасяне с ваяк или четка, напр. продукти за подобряване на прилепването между повърхностите на сградата и облицовъчните продукти		X
11	Пулверизиране извън промишлена среда, напр. професионална употреба на мокри суспензии на хидравлично-свързващи вещества чрез пръскане		X
13	Третиране на изделия при боядисване чрез потапяне и изливане, напр. покриване на строителните продукти със слой за подобряване на ефективността на продукта		X
14	Производство на препарати/смеси или изделия чрез таблетирание, компресия, екструдирание, пелетиране, напр. производство на подови настилки	X	X
19	Ръчно смесване с близък контакт и налични само ЛПС, напр. смесване с мокро хидравлично свързващо вещество на строителна площадка		X
22	Потенциално закрити обработващи операции (с минерали) при повишена температура в промишлена среда, напр. производство на тухли		X
26	Обработка на твърди неорганични вещества при нормална температура на околната среда, напр. смесване на хидравлично-свързващи вещества	X	X

## 16.1. Пълен текст на фразите H и EUH:

Acute Tox. 4 (Dermal),	Остра токсичност (дермална), категория на опасност 4
Skin Irrit. 2	Корозия/дразнене на кожата, категория на опасност 2
Eye Dam. 1	Сериозно увреждане на очите, категория на опасност 1
STOT SE 3	Специфична токсичност за определени органи — еднократна експозиция, категория на опасност 3,
Skin Sens. 1	Сенсибилизация — кожна, категория на опасност 1
H312	Вреден при контакт с кожата.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.





Страница: 15 от 16  
 Продукт: TERAFLIX® GOLD WHITE  
 Създаден на: 28.07.2014  
 Отпечатан на: 28.06.2018  
 Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
EUN208	Съдържа цимент. Може да причини алергична реакция

Посочените фрази не се отнасят за самия продукт, те служат само за информация и се отнасят за отделните съставки, които фигурират в раздел 3

## **16.2. Източници на данни**

(1) Циментов прах Портланд – Документ за оценка на опасността EN75/7, Изпълнителен орган за здравеопазване и безопасност на Великобритания, 2006г. На разположение на електронен адрес: <http://www.hse.gov.uk/pubns/web/portlandcement.pdf>

(2) Наблюдение на ефектите на дразнене на кожата, причинени от цимент, Кицман и сие, Дерматозен, 47, 5, 184-189 (1999).

(3) Становище на научния комитет по токсикология, екотоксикология и околна среда към Европейската комисия относно рисковете за здравето, произтичащи от хром Cr (VI) в цимента (Европейска комисия, 2002г.);

[http://ec.europa.eu/health/archive/ph\\_risk/committees/sct/documents/out158\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/health/archive/ph_risk/committees/sct/documents/out158_en.pdf)

(4) Епидемиологична оценка на появата на алергичен дерматит при работници в строителната индустрия, свързана със съдържанието на Cr (VI) в цимента, НИОН, страница 11, 2003 г.

(5) Краткосрочни методи за оценка на хроничната токсичност на отпадъчни води и на постъпваща вода върху сладководни организми, САЩ, Агенция за защита на околната среда (EPA), издание 3, EPA/600/7-91/002, Екологичен мониторинг и лаборатория, САЩ, (EPA), Синсинати, ОХ (1994а) и издание 4, EPA – 821 – R-02-013, отдел на водата, Вашингтон (2002).

(6) Методи за измерване на острата токсичност на отпадъчните води и на постъпващата вода върху морските организми, САЩ, Агенция за защита на околната среда (EPA), издание 4, EPA/600/4-90/027F, Екологичен мониторинг и лаборатория, САЩ, (EPA), Синсинати, ОХ (1993) и издание 5, EPA – 821 – R-02-012, отдел на водата, Вашингтон (2002).

(7) Екологичното влияние на конструктивните материали и материалите за ремонт върху повърхностните и подземните води. Резюме на методиката, лабораторните изследвания и модел на развитие. NCHRP, доклад 484, Национална издателска агенция към Академията на науките, Вашингтон, 2001.

(8) Окончателен доклад за резултатите от тестването за токсичност на седиментната фаза със *Corophium volutator* за портланд циментов клинкер, подготвен за Norcem A.S. AnalyCen Ecotox As, 2007.

(9) TNO доклад V8801/02, Проучване за остра токсичност при вдишване (4 часа) с портланд циментов клинкер. CLP/GHS 03-2010 – слабо при плъхове, август 2010г.

(10) TNO доклад V8815/09, Оценка на възможността за дразнене на очите от циментов клинкер G, ин-витро , използвайки тест с изолирано око на пиле, април 2010г.

(11) TNO доклад V8815/10, Оценка на възможността за дразнене на очите от циментов клинкер W, ин-витро , използвайки тест с изолирано око на пиле, април 2010г.



Страница: 16 от 16  
Продукт: TERAFLX® GOLD WHITE  
Създаден на: 28.07.2014  
Отпечатан на: 28.06.2018  
Съгласно Регламент (ЕС) 2015/830

- (12) Проучване на цитотоксични и проинфламаторни ефекти на циментовия прах при алвеоларни макрофаги на плъх, Van Berio et al, Chem. Res. Toxicol., 2009 Септември; 22(9): 1548-58.
- (13) Цитотоксичност и генотоксичност на циментов прах в A549 човешки епителни клетки на белите дробове, ин-витро; Gminski et al, Abstract DGPT конференция Майнц, 2008г.
- (14) Коментари относно препоръката на Американската конференция на правителствените хигиенисти за промяна на стойността на граничния праг за портланд цимент, Patrick A. Hessel and John F. Gamble. EpiLung Consulting, Юни 2008.
- (15) Предстоящ мониторинг на експозицията и функцията на белите дробове между работници в циментово производство, Международен доклад на изследването след събиране на данни от Фаза I-II 2006-2010, Notø, Hogle Kjuus, Marit Skogstad and Karl-Christian Nordly, Национален институт за професионално здраве, Осло, Норвегия, март 2010.
- (16) MEASE – Инструмент за определяне и оценка на експозицията на веществото, разработен от EBRC <http://www.ebrc.de/ebrc/ebrc-mease.php>
- (17) поява на алергичен контактен дерматит причинен от хром в цимента. Преглед на епидемиологичните изследвания, Käre Lenvik, Helge Kjuus, NIOH, Oslo, Декември 2011.

#### ИЛБ ЕС (REACH Приложение II)

*Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта.*

---

Данните в този лист за безопасност се основават на настоящото ниво на знания и задоволяват националното законодателство и това на ЕС. Конкретните условия на работа на съответния потребител обаче са извън нашето знание и контрол. Потребителят е длъжен на собствена отговорност да се съобрази със съответните съществуващи законови норми и разпоредби. Данните в този лист за безопасност описват изискванията за сигурност и не представляват гаранция за свойствата на продукта.

---

